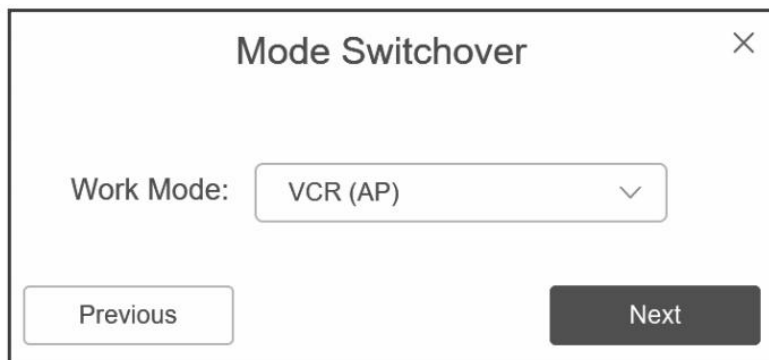


5. Выберите **Camera (CPE) (Камера (CPE))** и нажмите Next (Далее).



Mode Switchover

Work Mode: VCR (AP) ▾

Previous Next

Рисунок 2-4

6. Нажмите **Scan** (Сканировать) и выберите SSID из выпадающего списка или введите SSID (Пример: @Ruijie-wds-xxxx. xxxx - это последние четыре цифры MAC-адреса).



WDS SSID

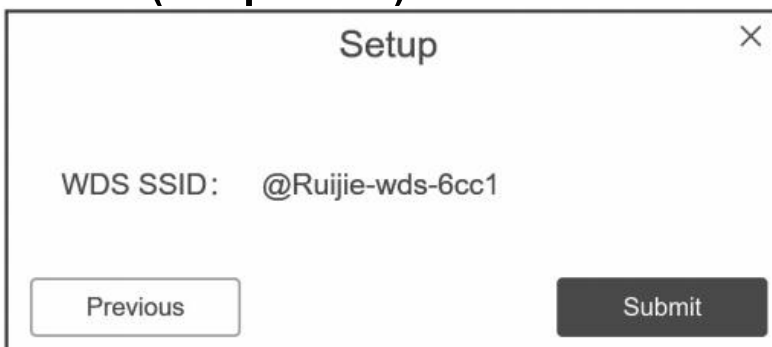
Scan and select WDS SSID or enter WDS SSID.

* WDS SSID: WDS SSID Scan

Previous Next

Рисунок 2-5

7. Нажмите **Submit** (Отправить).



Setup

WDS SSID: @Ruijie-wds-6cc1

Previous Submit

Рисунок 2-6

8. Светодиодный индикатор **режима** работы на видеорегистраторе горит непрерывно, а светодиодный индикатор **режима работы** на камере мигает с частотой 0,5 Гц.

9. Если вы хотите добавить камеры, пожалуйста, повторите описанный выше порядок действий.

Примечания

1. Пожалуйста, убедитесь, что между двумя устройствами нет никаких препятствий.
2. Если есть препятствия, пожалуйста, убедитесь, что устройства установлены на 3-5 метров выше, чем препятствия.
3. Если препятствий избежать не удастся, рекомендуется использовать решение с промежуточным усилителем сигнала для создания встречно включенной беспроводной системы обмена данными.
4. Для передачи данных на сверхдальние расстояния рекомендуется использовать решение с промежуточным усилителем сигнала для уменьшения расстояния между каждым соединенным в пары устройством и повышения стабильности.
5. Если мониторинговые устройства и одноранговые узлы сконцентрированы в одном месте, рекомендуется выбрать решение «Один-ко-многим» для снижения затрат и повышения эффективности.
6. Пожалуйста, убедитесь, что расстояние между обоими устройствами составляет более 2 метров.
7. Светодиодный индикатор **режима** работы на видеорегистраторе горит непрерывно, а светодиодный индикатор **режима работы** на камере мигает с частотой 0,5 Гц.
8. Устройство может вызывать радиопомехи в жилых помещениях. Пожалуйста, примите меры по их уменьшению.

ملاحظة

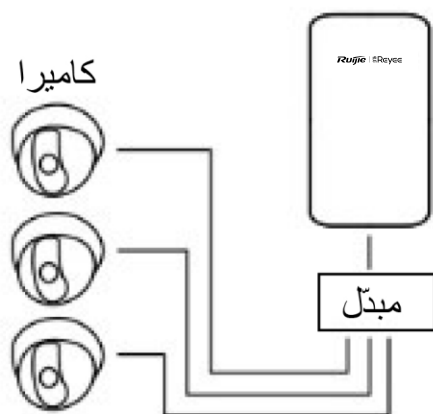
يخضع هذا الجهاز وبرمجياته للترقية المستمرة، لذا يُرجى الاتصال بخدمات الدعم الفني في Ruijie لمزيد من التفاصيل.

قائمة القطع

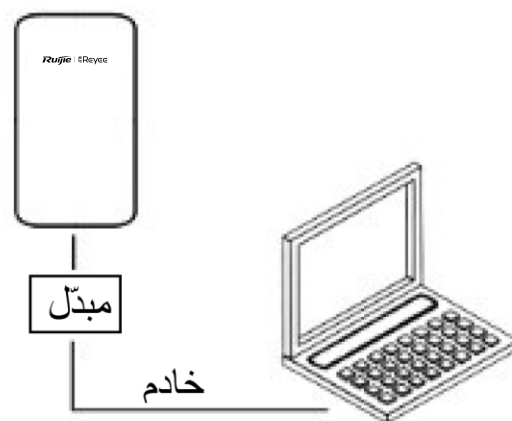
تم تثبيت برمجيات WSP-EST310 V2 للإدارة على الجهاز.

الكمية	وصف القطعة
1	كاميرا RG-EST310 V2
1	طرف مسجل الفيديو RG-EST310 V2
2	محولات طاقة PoE 24 فولت / 0.5 أمبير
4	مُرْتَكِزَات التثبيت
2	كتائف التثبيت
4	براغي ذاتية اللولبة (ST4.2×19)
4	مشابك تثبيت بقضبان
1	بطاقة الضمان
1	دليل التشغيل السريع
2	سلك الطاقة

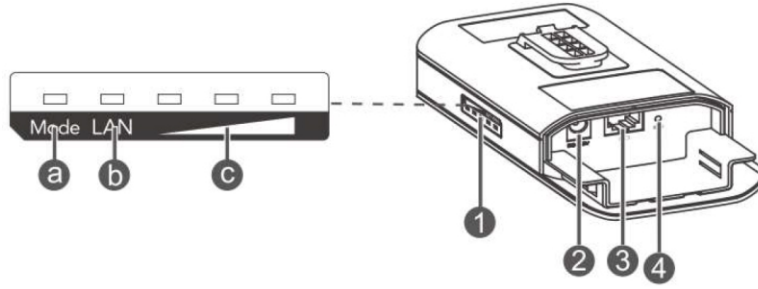
الربط بالشبكة



طرف مسجل الفيديو - المبدل - الخادم



لكاميرا - المبدل (اختياري) - طرف الكاميرا



1. وصف مؤشرات LED

a. مؤشر LED للنظام

وميض أخضر: يجري تمهيد الجهاز.

أخضر ثابت: الجهاز يعمل بصورة صحيحة.

b. مؤشر LED لشبكة LAN

مُطفأ: لا يوجد كابل مُتصل.

وميض أخضر: يوجد اتصال فعال. المنفذ يُرسل البيانات أو يستقبلها.

أخضر ثابت: يوجد اتصال فعال. المنفذ لا يرسل أو لا يستقبل البيانات.

c. مؤشر LED للإشارة

مُطفأ: لا يتم اكتشاف أي إشارة.

وميض: الإشارة ضعيفة.

ثابت: كلما ازدادت قوة الإشارة، أضاء المزيد من مؤشرات LED.

2. منفذ طاقة 12 فولت تيار ثابت

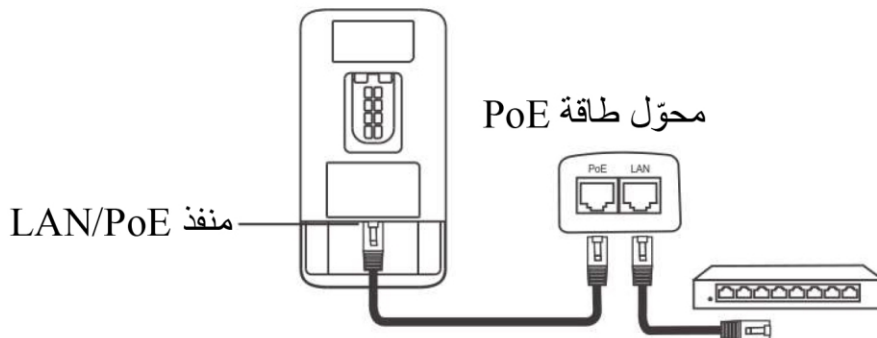
القطر الداخلي: 2.1 مم. القطر الخارجي: 5.5 مم.

3. منفذ LAN/PoE

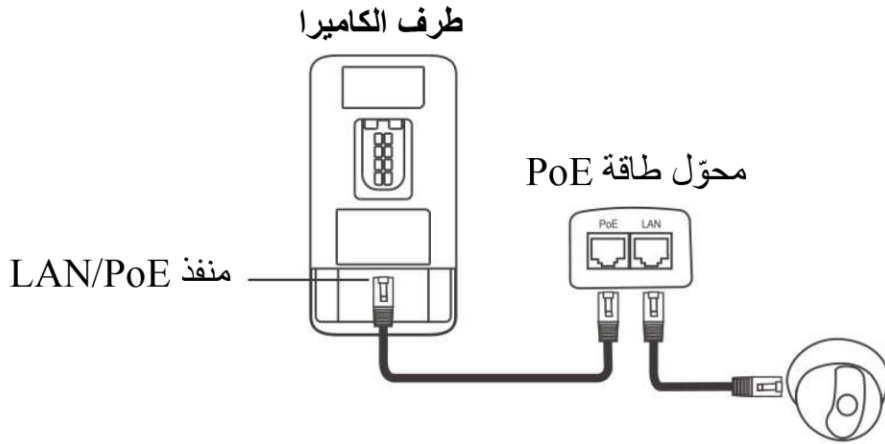
4. زر إعادة التعيين

توصيل الكابلات

طرف مسجل الفيديو



أقصى مسافة لمنفذ PoE: 100 متر (كابل من الفئات 5/6/7)



أقصى مسافة لمنفذ PoE: 100 متر (كابل من الفئات 5/6/7)

تركيب الجهاز التركيب على قضيب



1. ثبّت كتيفة التثبيت بإحكام على القضيب بتمرير المشبكين الملولبين عبر كتيفة التثبيت.
2. ثبّت الجهاز على كتيفة التثبيت.

التثبيت على الحائط



1. ثبّت كتيفة التثبيت بإحكام على الحائط.
2. ثبّت الجهاز على كتيفة التثبيت.

إدارة الربط المرحلي

تُستخدم أجهزة الربط المرحلي اللاسلكية في أزواج بدون الحاجة إلى المزيد من التهيئة. إذا كنت بحاجة إلى إدارة أحد أجهزة الربط المرحلي أو استعراض بياناته، فيتوفر كل من الإدارة عبر التطبيق والإدارة عبر الويب.

الإدارة عبر التطبيق (موصى بها)

1. امسح ضوئياً رمز QR المطبوع على الدليل أو على الجهاز، لتنزيل تطبيق Ruijie Cloud.
2. سجل الاشتراك بحساب، ثم سجّل دخولك عليه.
3. انتقل إلى Project+ (مشروع) < الموجودة أعلى الركن الأيمن < Wireless Bridge (الربط المرحلي اللاسلكي) لإدارة الجهاز.



الإدارة عبر الويب

تسجيل الدخول لاسلكياً (موصى به)

1. اتصل بمُعرّف مجموعة الخدمات (SSID) بتقنية 5G والخاص بجهاز الربط المرحلي (الاسم الافتراضي: @xxxx. Ruijie-bxxxx حيث تعبر الأحرف xxxx عن آخر أربعة أرقام من عنوان MAC).
2. افتح نافذة متصفح، ثم أدخل هذا الرابط <http://192.168.120.1> في شريط العنوان، ثم اضغط على Enter.

تسجيل الدخول سلكياً

1. اضبط عنوان IP على الكمبيوتر الخاص بك.
IP Address (عنوان IP): 10.44.77.100
Subnet Mask (قناع الشبكة الفرعية): 255.255.255.0
Gateway (البوابة): 10.44.77.254

الشكل 1-1

2. افتح نافذة متصفح، ثم أدخل [http:// 10.44.77.254](http://10.44.77.254) في شريط العنوان، ثم اضغط على Enter.

الإعدادات من جهاز إلى مجموعة أجهزة

اختيار جهاز الربط المرحلي الرئيسي

اختر أي مسجل فيديو ليكون جهاز الربط المرحلي الرئيسي، وقم بتشغيله.

اختيار جهاز الربط المرحلي التابع

اختر أي جهاز آخر (سواء كان مسجل فيديو أو كاميرا) ليكون جهاز الربط المرحلي التابع، ثم اتبع الخطوات التالية لتهيئة جهاز الربط المرحلي التابع.

تهيئة جهاز الربط المرحلي التابع

1. سجل الدخول على صفحة الإدارة عبر الويب.

2. اختر Pair Again (الاقتران مجددًا) في الركن العلوي الأيمن.

VCR (AP)  Pair Again

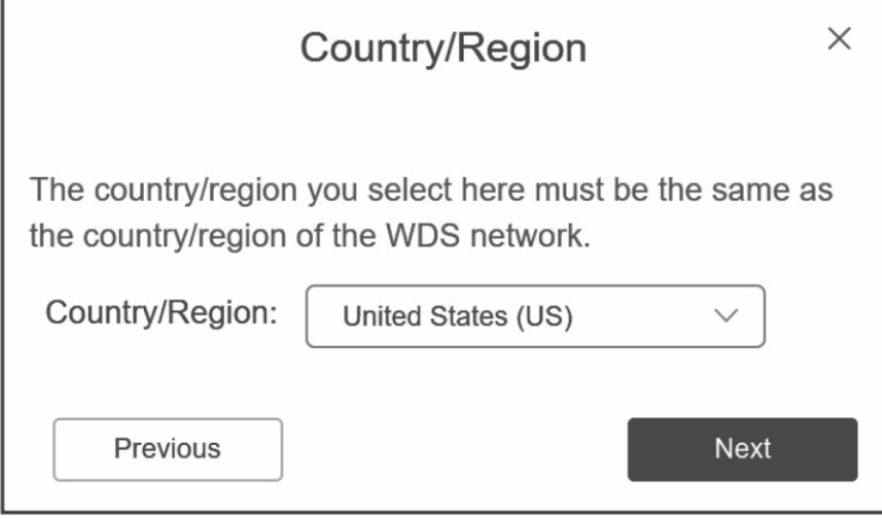
الشكل 1-2

3. انقر فوق Start (ابدأ).



الشكل 2-2

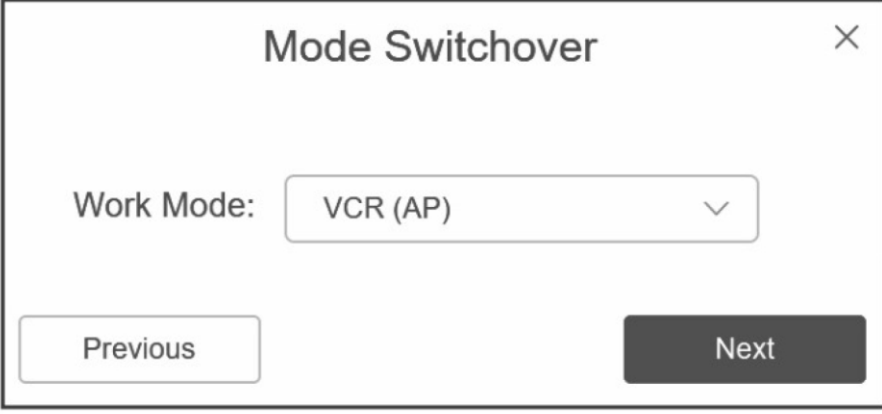
4. اختر البلد أو الإقليم من القائمة المُسدلة، ثم انقر فوق Next (التالي).



A screenshot of a 'Country/Region' selection window. The title bar says 'Country/Region' with a close button. The main text reads: 'The country/region you select here must be the same as the country/region of the WDS network.' Below this is a label 'Country/Region:' followed by a dropdown menu showing 'United States (US)'. At the bottom are two buttons: 'Previous' and 'Next'.

الشكل 3-2

5. اختر Camera (CPE) (الكاميرا (CPE))، ثم انقر فوق Next (التالي).



A screenshot of a 'Mode Switcher' window. The title bar says 'Mode Switcher' with a close button. The main text reads: 'Work Mode:' followed by a dropdown menu showing 'VCR (AP)'. At the bottom are two buttons: 'Previous' and 'Next'.

الشكل 4-2

6. انقر فوق Scan (بحث)، واختر أحد مُعرّفات مجموعة الخدمات (SSID) من القائمة المُسدلة، أو أدخل المُعرف مباشرة (مثل: Ruijie-wds-xxxx، حيث تُعبّر xxxx عن آخر أربعة أرقام من عنوان MAX).



A screenshot of a 'WDS SSID' selection window. The title bar says 'WDS SSID' with a close button. The main text reads: 'Scan and select WDS SSID or enter WDS SSID.' Below this is a label '* WDS SSID:' followed by a text input field containing 'WDS SSID' and a 'Scan' button. At the bottom are two buttons: 'Previous' and 'Next'.

الشكل 5-2

7. انقر فوق Submit (إرسال).



The image shows a 'Setup' window with a close button (X) in the top right corner. Inside the window, the text 'WDS SSID: @Ruijie-wds-6cc1' is displayed. At the bottom, there are two buttons: 'Previous' on the left and 'Submit' on the right.

الشكل 6-2

8. يكون مؤشر LED لحالة جهاز مسجل الفيديو ثابتًا، بينما يومض مؤشر LED لحالة الكاميرا بسرعة 0.5 هرتز.
9. إذا رغبت في إضافة وحدات كاميرا جديدة، يُرجى تكرار ذات الخطوات السابقة.

ملاحظات

1. يُرجى التأكد من عدم وجود أي عوائق بين الطرفين.
2. إذا كانت هناك أي عوائق، يُرجى التأكد من تثبيت الأجهزة على ارتفاع أعلى من ارتفاع العوائق بمسافة 3 إلى 5 أمتار.
3. إذا لم يكن تفادي العوائق ممكنًا، فإننا ننصح باستخدام أحد حلول تكرار الإشارة لاستخدام نظام التوزيع اللاسلكي (WDS) للاتصال المتتابع.
4. لنقل البيانات لمسافة طويلة جدًا، ننصح باستخدام أحد حلول تكرار الإشارة لتقليل المسافة بين كل جهازين مُقترنين وتحسين مستوى الاستقرار.
5. عند تركيز أجهزة المراقبة والوحدات الطرفية المُتناظرة في موقع واحد، يُوصى باختيار حل ربط جهاز بمجموعة من الأجهزة لتخفيض التكلفة وتحسين الكفاءة.
6. يُرجى التأكد من أن المسافة بين الأجهزة الطرفية تتجاوز 2 متر.
7. يكون مؤشر LED لحالة جهاز مسجل الفيديو ثابتًا، بينما يومض مؤشر LED لحالة الكاميرا بسرعة 0.5 هرتز.
8. قد يتسبب هذا الجهاز في التشويش على إشارة الراديو في بيئة المعيشة، لذا ننصح باتخاذ ما يلزم من تدابير للحد من هذا التشويش.

Produkthandbuch

Hinweis

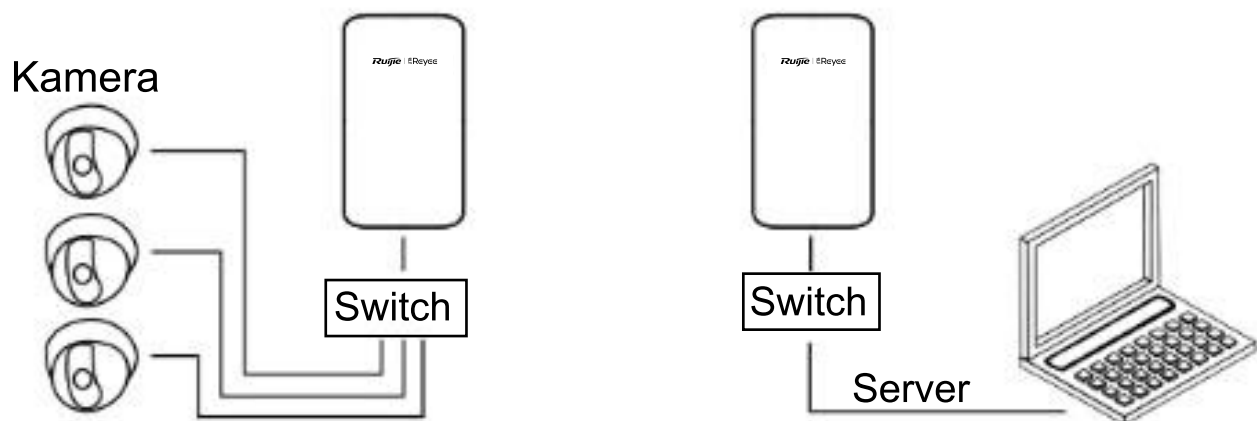
Das Gerät und die Software werden ständig aktualisiert. Bitte kontaktieren Sie den technischen Support von Ruijie für Details.

Teileliste

Die Verwaltungssoftware WSP-EST310 V2 wurde auf dem Gerät installiert

Teilebeschreibung	Menge
RG-EST310 V2 Kamera-Ende	1
RG-EST310 V2 Videorekorder-Ende	1
24 V/0,5 A PoE-Stromversorgungsadapter	2
Anker	4
Montagehalterungen	2
Selbstschneidende Schrauben (ST4,2×19)	4
RG-EST310 Kamera	4
Garantiekarte	1
Kurzanleitung	1
Stromkabel	2

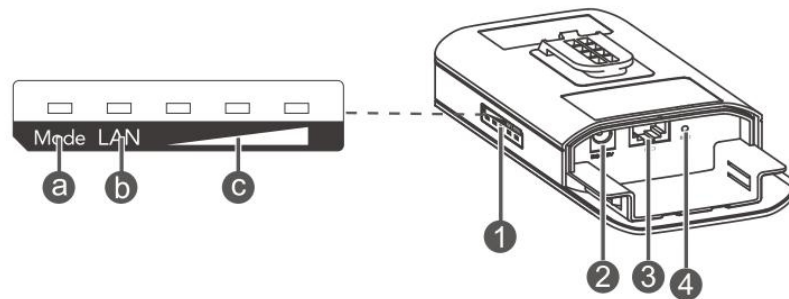
Vernetzung



Kamera–Switch(optional)–Kamera-Ende

Videorekorder-Ende–Umschalter–Server

LEDs und Anschlüsse



1. LED-Beschreibung

a. System-LED

Blinkt grün: Das Gerät wird gebootet.

Konstant grün: Das Gerät funktioniert ordnungsgemäß.

b. LAN-LED

Aus: Es ist kein Kabel angeschlossen.

Blinkt grün: Die Verbindung ist hergestellt. Der Anschluss sendet oder empfängt Daten.

Konstant grün: Die Verbindung ist hergestellt. Der Anschluss sendet oder empfängt keine Daten.

c. Signal-LED

Aus: Es wird kein Signal erkannt.

Blinkt: Das Signal ist schwach.

Konstant leuchtend: Je stärker das Signal wird, desto mehr LEDs leuchten auf.

2. 12-V-DC-Stromanschluss

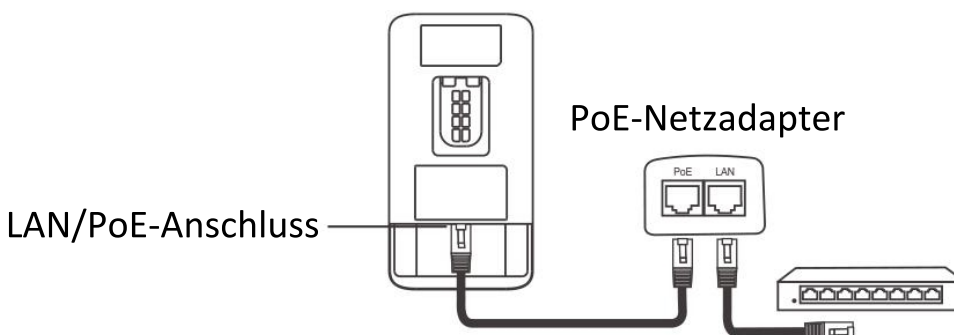
Innendurchmesser: 2,1 mm. Außendurchmesser: 5,5 mm.

3. LAN/PoE-Anschluss

4. Reset-Taste

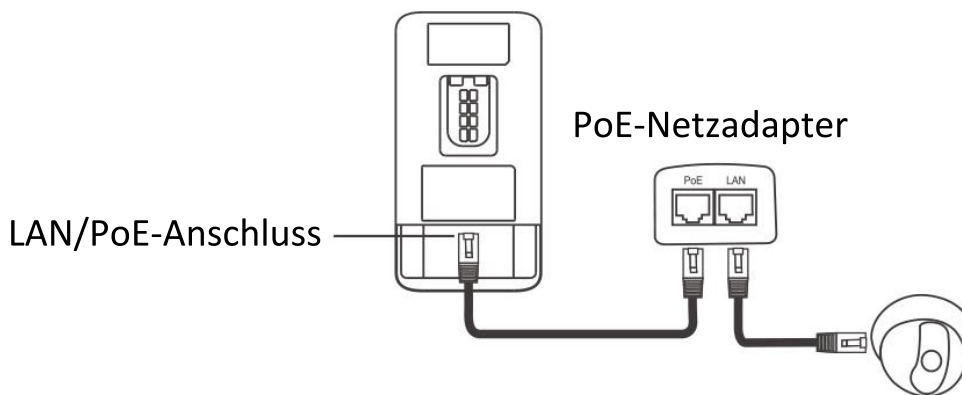
Kabelanschluss

Videorekorder-Ende



PoE-Maximalabstand: 100 m (Kabel CAT5/6/7)

Kamera-Ende



PoE-Maximalabstand: 100 m (Kabel CAT5/6/7)

Montage des Geräts

Mastmontage



1. Befestigen Sie die Montagehalterung am Mast, indem Sie zwei Klemmen durch die Montagehalterung schrauben.
2. Installieren Sie das Gerät an der Montagehalterung.

Wandmontage



1. Befestigen Sie die Montagehalterung an der Wand.
2. Installieren Sie das Gerät an der Montagehalterung.

Verwaltung der Überbrückung

Die drahtlosen Bridges werden paarweise ohne zusätzliche Konfiguration verwendet. Wenn Sie die Bridge verwalten oder Daten anzeigen möchten, stehen Ihnen sowohl App-Management als auch Web-Management zur Verfügung.

App-Management (empfohlen)

1. Scannen Sie den QR-Code auf dem Handbuch oder Gerät, um die Ruijie Cloud App herunterzuladen.
2. Melden Sie ein Konto an und loggen Sie sich damit ein.
3. Navigieren Sie zu Project > + in der oberen rechten Ecke > Wireless Bridge, um das Gerät zu verwalten.



Webverwaltung

Drahtlose Anmeldung (empfohlen)

1. Verbindung mit der 5G SSID der Bridge herstellen (Standard: @Ruijie-bxxxx. xxxx gibt die letzten vier Ziffern der MAC-Adresse an).
2. Öffnen Sie ein Browserfenster, geben Sie http://192.168.120.1 in die Adressleiste ein und drücken Sie die Eingabetaste.

Kabelgebundene Anmeldung

1. Legen Sie die IP-Adresse auf Ihrem Computer fest.

IP Address: 10.44.77.100

Subnet Mask: 255.255.255.0

Gateway: 10.44.77.254

The screenshot shows a 'General' network configuration window. It contains the following elements:

- A text box at the top: "You can get IP settings assigned automatically if your network supports this capability. Otherwise, you need to ask your network administrator for the appropriate IP settings."
- Two radio buttons: "Obtain an IP address automatically" (unselected) and "Use the following IP address:" (selected).
- Three input fields for manual IP configuration:
 - IP address: 10 . 44 . 77 . 100
 - Subnet mask: 255 . 255 . 255 . 0
 - Default gateway: 10 . 44 . 77 . 254
- Two more radio buttons: "Obtain DNS server address automatically" (unselected) and "Use the following DNS server addresses:" (selected).
- Two input fields for manual DNS configuration:
 - Preferred DNS server:
 - Alternative DNS server:
- A checkbox "Validate settings upon exit" (unchecked).
- An "Advanced..." button.
- At the bottom, "OK" and "Cancel" buttons.

Abbildung 1-1

2. Öffnen Sie ein Browser-Fenster und geben Sie <http://10.44.77.254> in die Adressleiste ein und drücken Sie die **Eingabetaste**.

One-to-Many-Einstellungen

Master Bridge auswählen

Wählen Sie ein beliebiges Videorekorder-Ende als Master Bridge und schalten Sie das Gerät ein.

Slave Bridge auswählen

Wählen Sie ein beliebiges anderes Gerät (entweder Videorecorder- oder Kamera-Ende) als Slave Bridge und führen Sie die folgenden Schritte zur Konfiguration der Slave Bridge durch.

Slave Bridge konfigurieren

1. Melden Sie sich auf der Webverwaltungsseite an.
2. Wählen Sie in der oberen rechten Ecke **Pair again** .



Abbildung 2-1

3. Klicken Sie auf **Start**.

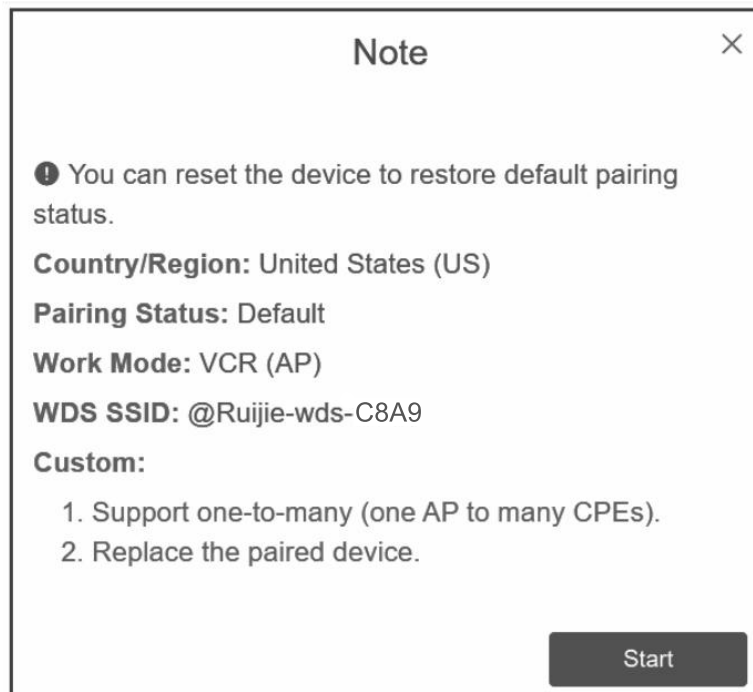


Abbildung 2-2

4. Wählen Sie ein Land oder eine Region aus der Dropdown-Liste und klicken Sie auf **Next**.

Country/Region

The country/region you select here must be the same as the country/region of the WDS network.

Country/Region: United States (US) ▼

Previous Next

Abbildung 2-3

5. Wählen Sie **Camera (CPE)** und klicken Sie auf **Next**.

Mode Switchover

Work Mode: VCR (AP) ▼

Previous Next

Abbildung 2-4

6. Klicken Sie auf **Scan** und wählen Sie eine SSID aus der Dropdown-Liste oder geben Sie eine SSID ein (Beispiel: @Ruijie-wds-xxxx. xxxx gibt die letzten vier Ziffern der MAC-Adresse an).

WDS SSID

Scan and select WDS SSID or enter WDS SSID.

* WDS SSID: WDS SSID Scan

Previous Next

Abbildung 2-5

7. Klicken Sie auf **Submit**.



Abbildung 2-6

8. Die LED **Mode** auf der Seite des Videorecorders leuchtet dauerhaft, und die LED **Mode** auf der Seite der Kamera blinkt mit 0,5 Hz.
9. Wenn Sie Kamera-Enden hinzufügen möchten, führen Sie bitte die obigen Schritte erneut durch.

Hinweise

1. Bitte stellen Sie sicher, dass sich zwischen beiden Enden keine Hindernisse befinden.
2. Wenn es Hindernisse gibt, stellen Sie bitte sicher, dass die Geräte 3 bis 5 Meter höher als die Hindernisse installiert werden.
3. Wenn die Hindernisse nicht umgangen werden können, wird empfohlen, die Repeater-Lösung zur Implementierung von Back-to-Back-WDS einzusetzen.
4. Für die Datenübertragung über eine sehr große Entfernung wird empfohlen, die Repeater-Lösung zu verwenden, um den Abstand zwischen den einzelnen Kopplungsgeräten zu verringern und die Stabilität zu verbessern.
5. Wenn die Überwachungsgeräte und Peer-Enden an einem Standort konzentriert sind, empfiehlt es sich, eine One-to-Many-Lösung zu wählen, um die Kosten zu senken und die Effizienz zu verbessern.
6. Bitte stellen Sie sicher, dass der Abstand zwischen beiden Enden mehr als 2 Meter beträgt.
7. Die LED Mode auf der Seite des Videorecorders leuchtet dauerhaft, und die LED Mode auf der Seite der Kamera blinkt mit 0,5 Hz.
8. Das Gerät kann im Wohnbereich Funkstörungen verursachen. Bitte ergreifen Sie Maßnahmen, um Störungen zu reduzieren.

Manuel du produit

Remarque

L'appareil et le logiciel seront continuellement mis à jour. Veuillez contacter le support technique de Ruijie pour plus de détails.

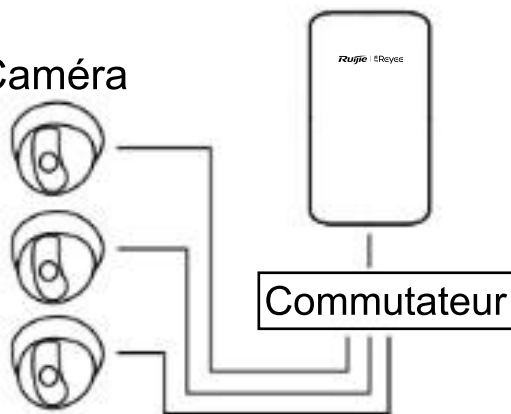
Liste des pièces

Le logiciel de gestion WSP-EST310 V2 a été installé sur l'appareil.

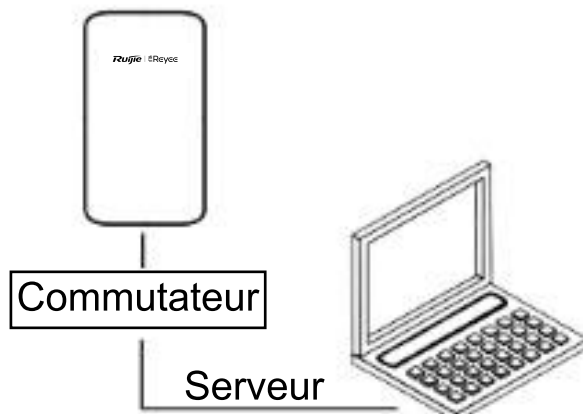
Description des pièces	Qté
Terminal de caméra RG-EST310 V2	1
Terminal d'enregistreur vidéo RG-EST310 V2	1
Adaptateurs secteur PoE 24 V/ 0,5 A	2
Ancres	4
Supports de montage	2
Vis auto-taraudeuses (ST4,2×19)	4
Colliers pour poteau	4
Carte de garantie	1
Guide de démarrage rapide	1
Câble d'alimentation	2

Mise en réseau

Caméra



Caméra-Commutateur(optionnel)-Terminal de Caméra



Terminal d'enregistreur vidéo-Commutateur-Serveur